

Uputstvo za upotrebu



BTE PP BTE

Oticon Opn™
Oticon Opn S™
Oticon Opn Play™
Oticon Siya
Oticon Ruby

Made for
iPhone | iPad | iPod

oticon
life-changing technology

Pregled modela

Ova brošura namenjena je za Oticon Opn™, Oticon Opn S™, Oticon Opn Play™, Oticon Siya i Oticon Ruby familije proizvoda, kod sledećih modela slušnih aparata:

- BTE
- BTE PP

Oticon Opn FW 6.1

- Oticon Opn 1 GTIN: (01) 05714464013111
- Oticon Opn 2 GTIN: (01) 05714464013128
- Oticon Opn 3 GTIN: (01) 05714464013135

Oticon Opn S FW 8.0

- Oticon Opn S 1 GTIN: (01) 05714464013166
- Oticon Opn S 2 GTIN: (01) 05714464013173
- Oticon Opn S 3 GTIN: (01) 05714464013180

Oticon Opn Play FW 8.0

- Oticon Opn Play 1 GTIN: (01) 05714464013197
- Oticon Opn Play 2 GTIN: (01) 05714464013203

Oticon Siya FW 1.1

- Oticon Siya 1 GTIN: (01) 05714464013142
- Oticon Siya 2 GTIN: (01) 05714464013159

Oticon Ruby FW 1.0

- Oticon Ruby 1 GTIN: (01) 05714464013210
- Oticon Ruby 2 GTIN: (01) 05714464013227

- LED svetlo za vizuelnu indikaciju. Nije dostupno za Oticon Siya i Oticon Ruby.

LED svetlo pomaže pružaocima nege, roditeljima i nastavnicima da rukuju slušnim aparatom i daju uputstva o relevantnim funkcijama i režimima rada (pogledajte relevantne informacije u celoj brošuri).

Uvod u brošuru

Ova brošura je vodič za upotrebu i održavanje vašeg novog slušnog aparata. Vodite računa da ovu brošuru pažljivo pročitate, uključujući i odeljak Upozorenja. To će vam pomoći da dobijete najveću korist od vašeg slušnog aparata.

Vaš distributer je izvršio podešavanje slušnih aparata u skladu sa vašim potrebama. Ukoliko imate dodatnih pitanja, obratite se vašem distributeru.

Distributer (osoba za negu sluha, ORL (uvo, glo i nos) doktor i distributer slušnih aparata) je osoba koja poseduje odgovarajuće obrazovanje za obavljanje tog posla i ima potvrđenu stručnost za procenu stanja sluha, izbor, podešavanje i isporuku slušnih pomagala i rehabilitacionu negu osoba sa oštećenim sluhom.

| Opis | Pokretanje | Rukovanje | Opcije | Tinnitus | Upozorenja | Dodatne informacije |

Radi vašeg lakšeg snalaženja, ova brošura sadrži navigacioni stubac da vam pomogne da se lako krećete kroz različite odeljke.

Namena

Namena	Slušni aparat je namenjen da pojača i prenese zvuk do uva.
Indikacije za korišćenje	Obostrano ili jednostrano oštećen sluh sensorineuralnog, konduktivnog ili mešovito tipa u rasponu od lakog (16 dB HL*) do veoma teškog (95 dB HL*) stepena, sa individualnom frekvencijskom raspodelom.
Ciljni korisnik	Osoba sa oštećenim sluhom i njeni staraoci. Distributer je odgovoran za podešavanje slušnog aparata.
Ciljna grupa za Oticon Opn Play	Bebe, deca i odrasli.
Ciljna grupa za	Odrasli i deca starija od 36 meseci.
Korisničko okruženje	U zatvorenom i na otvorenom prostoru.

Oticon Opn Play kontraindikacije	Korisnici aktivnih implantata moraju obratiti posebnu pažnju prilikom upotrebe slušnih aparata. Za više informacija pročitajte odeljak Upozorenja.
Kontraindikacije	Nije odgovarajuće za decu mlađu od 36 meseci. Korisnici aktivnih implantata moraju obratiti posebnu pažnju prilikom upotrebe slušnog aparata. Za više informacija pročitajte odeljak Upozorenja.
Pozitivni terapijski efekti	Slušni aparat je dizajniran da pruži bolje razumevanje govora kako bi pomogao lakšoj komunikaciji s ciljem poboljšanja kvaliteta života.

* Prema podeli American Speech-Language-Hearing Association, asha-org. upotrebom prosečnih čistih tonova od 0,5, 1 i 2 kHz.

VAŽNA NAPOMENA

Pojačavanje koje stvara slušni aparat se individualno podešava i optimizuje prema vašem stanju sluha tokom prilagođavanja aparata kojeg vrši vaš distributer.

Sadržaj

Opis

Vaš slušni aparat i ušni uložak	12
Prepoznajte levi i desni slušni aparat	16
Višenamenska alatka za rukovanje baterijama i čišćenje	17

Pokretanje

Uključivanje i isključivanje slušnog aparata	18
Kada menjati bateriju	19
Kako zameniti bateriju (veličina 13)	20

Rukovanje

Stavite slušni aparat sa zvučnom lulicom	22
Briga o slušnom aparatu	23
Stavite slušni aparat sa tankom cevčicom	26
Čišćenje tanke cevčice	27
Zamena standardnih ušnih uložaka	28
Čišćenje individualno prilagođenih ušnih uložaka	30
Zamenite filter ProWax	31
Režim letenja	32

Nastavak na sledećoj stranici

Sadržaj

Opcije

Karakteristike i pribor po izboru	33
Promena programa	34
Menjanje jačine zvuka	36
Isključivanje zvuka	38
Korišćenje slušnog aparata sa uređajima	
iPhone i iPad	39
Dodatna bežična oprema	40
Ostale opcije	42
Sigurnosno kućište baterije	44

Tinitus

Tinnitus SoundSupport™ (po izboru)	46
Vodič za korisnike Tinnitus SoundSupport	47
Izbor i podešavanje jačine zvuka	48
Ograničenje vremena korišćenja	51

Upozorenja

Upozorenja vezana za tinitus	54
Opšta upozorenja	55

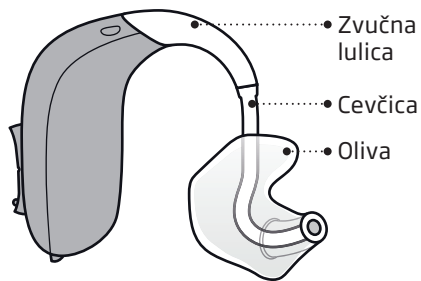
Dodatne informacije

Otklanjanje problema	62
Otpornost na vodu i prašinu (IP68)	64
Uslovi korišćenja	65
Tehničke informacije	66
Međunarodna garancija	75
Vaše individualne postavke slušnog aparata	76
Zvučni i LED indikatori	78

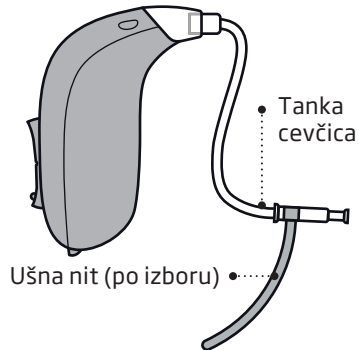
Vaš slušni aparat i ušni uložak

Postoje dva različita priključka i nekoliko različitih ušnih uložaka dostupnih za ovaj slušni aparat.

Sa zvučnom lulicom i olivom



Sa tankom cevčicom (Corda miniFit)

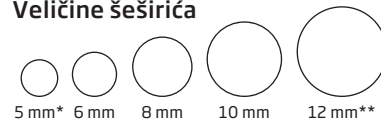


Tanka cevčica koristi jedan od sledećih ušnih uložaka:

Standardni ušni ulošci

- Otvoreni šeširić
- Bass šeširić, jedan vent
- Bass šeširić, dupli vent
- Šeširić tipa Power
- Grip Tip
Dostupno u maloj i velikoj veličini, levi i desni, sa ili bez venta.

Veličine šeširića



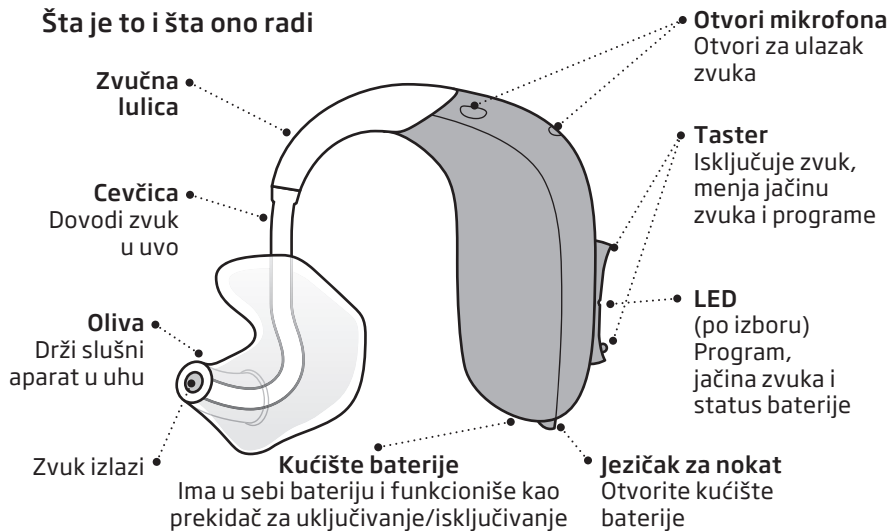
Individualno prilagođeni ušni ulošci

- Mikro oliva
- LiteTip
- VarioTherm® mikro oliva
- VarioTherm® LiteTip
® VarioTherm je registrovana trgovačka oznaka kompanije Dreve

Pogledajte uputstvo o zameni šeširića u odeljku "Zamena standardnih ušnih uložaka".
*samo za Corda miniFit 0.9mm
** nije za otvoreni šeširić

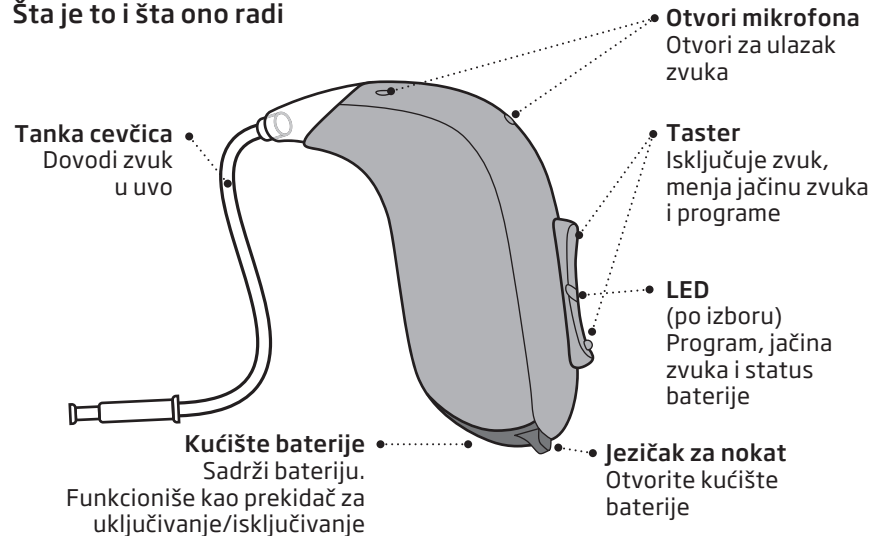
Sa zvučnom lulicom i olivom

Šta je to i šta ono radi



Sa tankom cevčicom

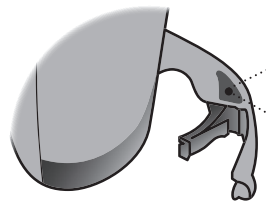
Šta je to i šta ono radi



Prepoznajte levi i desni slušni aparat

Važno je razlikovati aparat namenjen za levo uvo od aparata namenjenog za desno uvo, jer mogu da budu različito programirani.

Možete da nađete levi/desni indikator boje u kućištu baterije. Indikatore takođe možete da nađete na umecima Mikro oliva i oliva (po izboru).

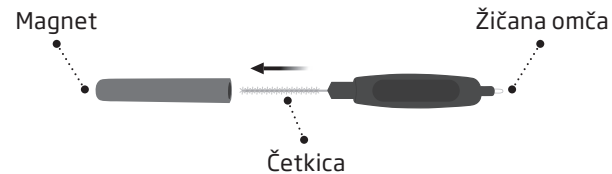


• **PLAVI** indikator označava LEVI slušni aparat

• **CRVENI** indikator označava DESNI slušni aparat

Višenamenska alatka za rukovanje baterijama i čišćenje

Višenamenska alatka sadrži magnet koji olakšava zamenu baterije u slušnom aparatu. Ona takođe sadrži četkicu i žičanu omču za čišćenje i uklanjanje ušne masti. Ukoliko vam je potrebna nova višenamenska alatka molimo kontaktirajte svog distributera.



VAŽNA NAPOMENA

Višenamenska alatka ima ugrađen magnet. Višenamensku alatku držite na udaljenosti od najmanje 30 centimetara (1 inča) od kreditnih kartica i drugih uređaja osetljivih na magnet.

Uključivanje i isključivanje slušnog aparata

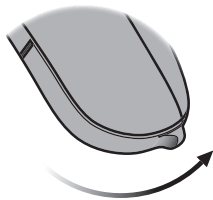
Kućište baterije koristi se takođe za uključivanje i isključivanje slušnog aparata. Da biste sačuvali radni vek baterije pobrinite se da slušni aparat bude isključen kada ga ne nosite. Ukoliko želite da se vratite na standardne postavke slušnog aparata, jednostavno otvorite i zatvorite kućište baterije.

Opciona LED svetla

Dva duga bleska zelenog svetla označavaju da je slušni aparat uključen.

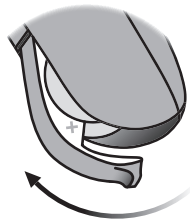
UKLJUČITE

Zatvorite kućište baterije, s baterijom na mestu.




ISKLJUČIVANJE


Otvorite kućište baterije



Kada menjati bateriju

Kada bude vreme da se baterija zameni, čućete tri tona koji se ponavljaju u umerenim intervalima dok se baterija ne isprazni.

 Tri naizmjenična tona*
= Baterija je slaba

 Četiri silazna tona
= baterija se ispraznila

Savet za baterije

Da biste obezbedili da slušni aparat uvek radi, nosite rezervnu bateriju sa sobom ili zamenite bateriju pre nego što izađete iz kuće.

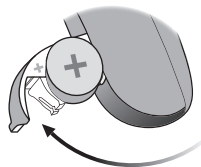
Opciona LED svetla

Kontinuirano treperenje crvenog svetla označava da je baterija na izmaku.

* Bluetooth® će biti isključen i neće biti moguće koristiti bežični dodatni pribor.
Napomena: Baterije se moraju češće menjati ako vršite prenos (streaming) na vaš slušni aparat.

Kako zameniti bateriju (veličina 13)

1. Izvadite



Otvorite do kraja kućište baterije. Izvadite bateriju.

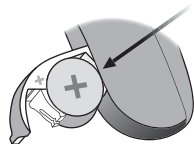
2. Odlepite



Odlepite nalepnicu koja se nalazi na + strani nove baterije.

Savet:
Sačekajte 2 minuta tako da baterija može da povuče vazduh, kako biste osigurali da optimalno funkcioniše.

3. Umetnite



Umetnite novu bateriju u kućište. Umetnite je odozgo, NE sa strane.

Vodite računa da + strana bude okrenuta prema gore.

4. Zatvorite



Zatvorite poklopac kućišta baterije. Slušni aparat će zasvirati melodiju kroz ušni uložak.

Držite ušni uložak blizu uva da biste čuli melodiju.

Savet

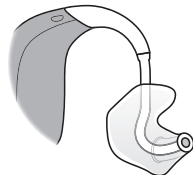


Višenamenska alatka može da se koristi za menjanje baterije. Koristite namagnetisani kraj da biste izvadili i umetnuli baterije.

Višenamensku alatku vam obezbeđuje vaš distributer.

Stavite slušni aparat sa zvučnom lulicom

Pročitajte sledeće stranice ukoliko imate slušni aparat sa zvučnom lulicom i olivom.



Oliva je prilagođena za vas i odgovara obliku vašeg uha. Olive su posebne za levo i za desno uvo.

Korak 1



Blago povucite ušnu školjku prema spolja i gurnite olivu u smeru ušnog kanala, neznatno je uvrćući.

Korak 2



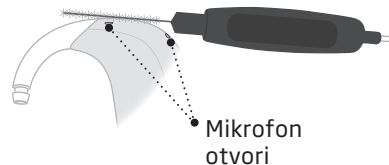
Stavite slušni aparat iza uva.

Briga o slušnom aparatu

Kada rukujete vašim slušnim aparatom, držite ga iznad meke površine kako biste izbegli oštećenje u slučaju da ga ispustite.

Čistite otvore mikrofona

Upotrebite četkicu sa vaše višenamenske alatke kako biste pažljivo uklonili ostatke nečistoće iz otvora. Pažljivo četkicom očistite površinu oko otvora. Vodite računa da se nijedan deo višenamenske alatke ne utisne silom u otvore mikrofona. Ovo može da uništi slušni aparat.

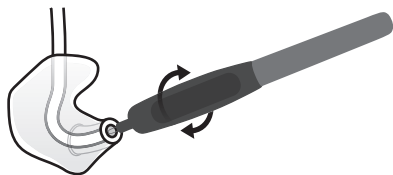


VAŽNA NAPOMENA

Koristite meku, suhu tkaninu da biste očistili slušni aparat. Slušni aparat nikada ne smete prati ili potapati u vodu i druge tečnosti.

Očistite olivu

Oliva treba da se redovno čisti. Koristite meku krpicu kako biste očistili njenu površinu. Koristite žičanu omču sa višenamenske alatke da biste očistili otvor.



Zamenite cevčicu

Cev između olive i slušnog aparata treba da se promeni kada postane žuta ili kruta. Posavetujte se sa svojim distributerom o ovome.

Pranje olive

Korak 1



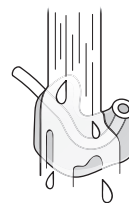
Pobrinite se da ste u stanju prepoznati koja oliva ide za koji slušni aparat pre nego što ih odvojite sa slušnog aparata.

Korak 2



Odvojite cevčicu i olivu sa lulice. Držite lulicu čvrsto kada je odvajate od cevčice. U suprotnom može da se ošteti slušni aparat.

Korak 3



Operite olivu i cevčicu koristeći blagi sapun. Isperite i potpuno ih osušite pre ponovnog povezivanja na slušni aparat.

Stavite slušni aparat sa tankom cevčicom

Pročitajte sledeće stranice ako vaš slušni aparat ima tanku cevčicu

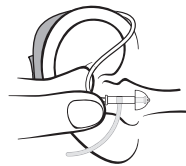
Korak 1



Stavite slušni aparat iza uva.

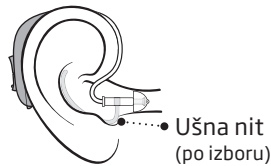
Tanka cevčica treba da se koristi samo sa pričvršćenim ušnim uloškom. Koristite samo delove predviđene za vaš slušni aparat.

Korak 2



Palcem i kažiprstom uhvatite krivinu cevčice. Ušni uložak treba da bude usmeren ka otvoru ušnog kanala.

Korak 3

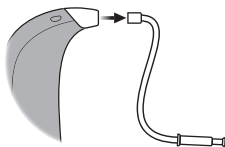


Pažljivo gurajte ušni uložak u ušni kanal sve dok tanka cevčica ne prilegne uz vašu glavu. Ukoliko slušni aparat ima ušnu nit, smestite je u uvo tako da prati konturu uva.

Čišćenje tanke cevčice

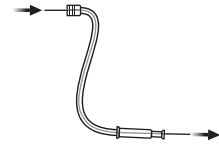
Tanka cevčica treba da se očisti kako bi se čuvala čistom od vlage i masnoće. Ako nije očišćena, mogla bi da se zapuši zbog masti, što sprečava zvuk da izađe napolje.

Korak 1



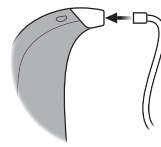
Izvučite cevčicu iz slušnog aparata.

Korak 2



Ugurajte alatku za čišćenje čitavom dužinom kroz tanku cevčicu.

Korak 3

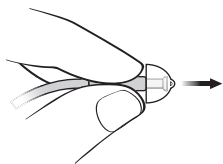


Ponovo povežite tanku cevčicu na slušni aparat.

Zamena standardnih ušnih uložaka

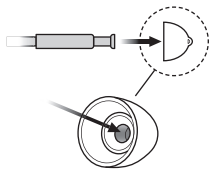
Standardni ušni uložak (šeširić ili GripTip) ne treba da se čisti. Ako je ušni uložak ispunjen sa masti, zamenite ga sa novim. Grip Tip treba da se zameni najmanje jednom mesečno.

Korak 1



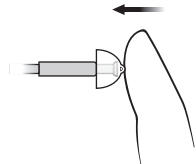
Uhvatite kraj tanke cevčice, a zatim izvucite ušni uložak.

Korak 2



Umetnite tanku cevčicu tačno u sredinu ušnog uložka, kako biste dobili siguran spoj.

Korak 3



Snažno gurnite, kako biste osigurali da ušni uložak bude sigurno pričvršćen.

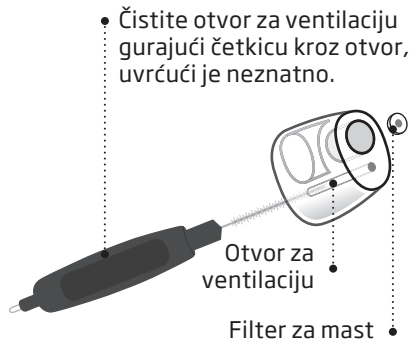
VAŽNA NAPOMENA

Ukoliko ušni uložak nije na zvučniku kada se izvadi iz uva, ušni uložak bi se još uvek mogao nalaziti u ušnom kanalu. Posavetujte se sa svojim distributerom za dalja uputstva.

Čišćenje individualno prilagođenih ušnih uložaka

Ušni uložak treba da se redovno čisti. Ušni uložak ima filter za ušnu mast* koji sprečava da mast i naslage nečistoće oštete slušni aparat.

Zamenite filter kada se zupuši ili ako zvuk nije uobičajen, ili se obratite svom distributeru.



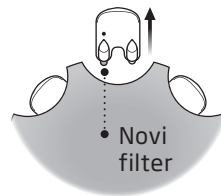
VAŽNA NAPOMENA

Uvek koristite istu vrstu filtera za mast, istu onu koja je originalno bila priložena uz ovaj aparat. Ukoliko imate bilo kakvih nedoumica o upotrebi ili zameni filtera za mast, obratite se svom distributeru.

* VarioTherm mikro oliva i LiteTip nemaju filter za mast

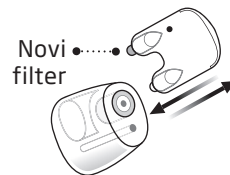
Zamenite filter ProWax

1. Alatka



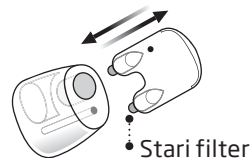
Izvadite alatku iz omota. Alatka ima dve iglice: Jednu praznu za uklanjanje, i jednu sa novim filterom za ušnu mast.

2. Izvadite



Gurnite praznu iglicu u filter za ušnu mast u zvučniku. Izvucite filter za ušnu mast.

3. Umetnite



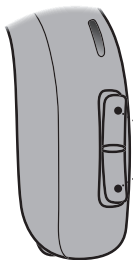
Umetnite novi filter za ušnu mast, koristeći drugu iglicu. Uklonite alatku, i odbacite je.

Režim letenja

Kada je aktiviran režim letenja, Bluetooth® je isključen. Slušni aparat će i dalje raditi. Pritisak na taster na jednom aparatu aktiviraće režim rada za vreme leta na oba slušna aparata.

Opciona LED svetla

LED svetlo će treptati zeleno, crveno, crveno nekoliko puta. Ovo potvrđuje da je aktiviran režim rada tokom leta.



Da biste aktivirali i deaktivirali

Taster držite pritisnutim najmanje 7 sekundi. Melodija potvrđuje vašu radnju.

Otvaranje i zatvaranje kućišta baterije takođe će da deaktivira režim rada tokom leta.

Karakteristike i pribor po izboru

Karakteristike i pribori opisani na sledećim stranicama su po izboru. Molimo vas da kontaktirate vašeg distributera za više informacija o karakteristikama i priboru.

Ukoliko se suočavate sa teškoćama prilikom slušanja, možda vam mogu pomoći specijalni programi. Njih programira vaš distributer.

Zapišite sve situacije u kojima imate teškoće u slušanju i za koje vam je potrebna pomoć.

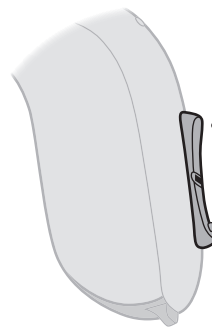
Promena programa

Vaš slušni aparat može da ima do četiri različita programa. Njih programira vaš distributer. Čućete od jednog do četiri tona kada menjate program, u zavisnosti od programa.

Pogledajte odeljak "Zvučni i LED indikator".

Opciona LED svetla

Broj treptaja zelenog svetla ukazuje na izabrani program.

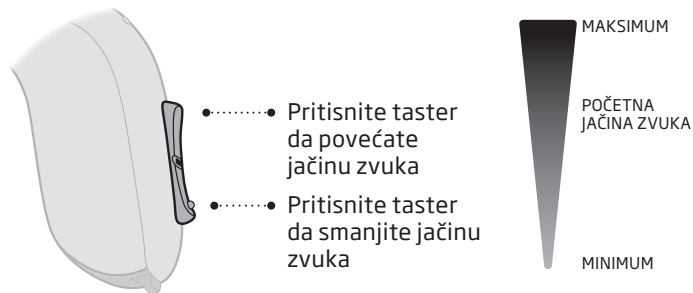


Pritisnite na taster za prebacivanje između programa.

Programski ciklus prebacuje jedan program unapred, na primer sa programa 1 na 2 ili sa programa 4 na 1.

Menjanje jačine zvuka

Pritisak na taster omogočava vam da podesite jačino zvuka. Kada povečate ili smanjite jačino zvuka čučete 'klik'.



Opciona LED svetla

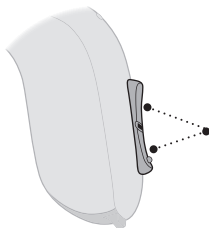
LED će treptati zelenim svetlom za potvrdu promena jačine zvuka, a dugim, zelenim svetlom na početnom nivou. LED će pokazati crveno treptanje kada jačina zvuka dostigne minimalan ili maksimalan nivo.

Isključivanje zvuka

Funkciju isključivanja zvuka koristite ako treba da utišate aparat. Funkcija isključivanja zvuka isključuje zvuk samo na mikrofону (mikrofonima) slušnog aparata.

Opciona LED svetla

Zelena i crvena treptanje, s kontinuiranim ponavljanjem, za označavanje isključenja zvuka.



Primenite dug pritisak (4 sekunde) na bilo koji kraj tastera da biste isključili zvuk na slušnom aparatu.

Da biste ponovo aktivirali slušni aparat, pritisnite kratko taster.

Važna napomena

Funkciju isključivanja zvuka nemojte koristiti kao način isključivanja, jer slušni aparati i dalje koriste bateriju u ovom statusu rada.

Korišćenje slušnog aparata sa uređajima iPhone i iPad

Vaš slušni aparat je Made for iPhone® i dopušta direktnu komunikaciju i kontrolu pomoću uređaja iPhone, iPad® or iPod touch®. Za pomoć u korišćenju ovih proizvoda sa vašim slušnim aparatom, molimo vas da se obratite vašem distributeru.



Da biste videli kako da uparite vaš slušni aparat sa uređajem iPhone, posetite www.oticon.global/pairing

Za informacije o kompatibilnosti posetite www.oticon.global/compatibility

Oznaka Made for Apple označava da je dodatni pribor namenjen da se povezuje specijalno na proizvode kompanije Apple identifikovane na oznaci, i da ima sertifikat autora da zadovoljava standarde performansi kompanije Apple. Kompanija Apple nije odgovorna za rad ovog uređaja ili njegovu usaglašenost sa bezbednosnim i regulatorim standardima.

Imajte na umu da upotreba ovog Pribora sa uređajima iPod, iPhone ili iPad može da utiče na performanse bežičnog saobraćaja.

Dodatna bežična oprema

Radi poboljšanja rada vašeg bežičnog slušnog aparata na raspolaganju je široka paleta dodatnog pribora. Ona vam mogu omogućiti da bolje čujete i komunicirate u brojnim svakodnevnim situacijama.

ConnectClip

Kada je ConnectClip uparen sa vašim mobilnim telefonom, možete da koristite slušni aparat kao handsfree slušalice. ConnectClip se može takođe koristiti kao daljinski mikrofonski uređaj.

TV Adapter 3.0

Vrši protok zvučnog sadržaja sa TV-a i elektronskih audio-uređaja direktno na vaš slušni aparat.

FM

Vaš slušni aparat podržava opciju priključivanja FM sistema. FM sistem vam omogućava da primete govorne ili audio signale direktno sa namenskog predajnika u vaš slušni aparat. Kada je u FM programu, slušni aparat se prebacuje u režim letenja.

Daljinski upravljač 3.0

Nudi mogućnost da promenite program, podesite jačinu zvuka ili isključite zvuk u slušnom aparatu.

Aplikacija Oticon ON

Aplikacija koja vam omogućava kontrolu slušnog aparata pomoću vašeg mobilnog telefona ili tableta. Odnosi se na iPhone, iPad, iPad touch i Android uređaje.

Vodite računa Oticon ON usnimite i instalirate sa oficijelnih baza aplikacija.

Za više informacija, posetite: www.oticon.global ili se obratite vašem distributeru.

Apple, logotip Apple, iPhone, iPad i iPod touch su trgovačke oznake kompanije Apple Inc., registrovane u SAD i drugim državama. App Store je zaštitni znak usluga Apple Inc. Android, a Google Play i logotip Google Play su trgovačke oznake kompanije Google LLC.

Ostale opcije



Program za telekoil.

Pomaže vam da bolje čujete kada koristite telefon sa ugrađenom petljom, ili kada ste u zgradama sa telelup sistemima, kao što su pozorišta, crkve ili sale za predavanja. Ovaj simbol ili sličan znak prikazuje se svuda gde je instaliran teleloop.



Autophone - opcionalan izbor za Oticon Opn i Oticon Siya

Aktivira program za telefon u slušnom aparatu, ukoliko na slušalicu vašeg telefona postavite namenski magnet.

CROS - opcionalno za Oticon Opn S 1, Opn S 2, Oticon Opn Play 1, Oticon Ruby 1 i Ruby 2

Rešenje za ljude sa nepopravljivim gubitkom sluha na jednom uvu. Oticon CROS na slabijem uvu prenosi zvuk na slušni aparat na boljem uvu.

Direktni audio ulaz (DAI)

DAI omogućava da vaš slušni aparat prima signale direktno iz spoljnih izvora kao što su TV, radio, muzički plejeri, itd. DAI adapter se postavlja na vaš aparat i preko kabla povezuje sa spoljnim izvorom zvuka.

Za više informacija obratite se svom distributeru.

VAŽNA NAPOMENA

Kada je DAI povezan sa zvučnim izvorom priključenim u zidnu utičnicu, zvučni izvor mora biti u saglasnosti sa IEC 62368-1 ili ekvivalentnim standardima za bezbednost.

Sigurnosno kućište baterije

Da biste sačuvali bateriju van domašaja beba, male dece i ljudi sa teškoćama u učenju, treba da se koristi sigurnosno kućište baterije.

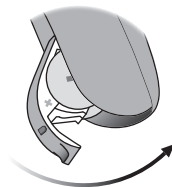
Ukoliko je potrebno, vaš distributer može vam pomoći da promenite kućište.

VAŽNA NAPOMENA

Izbegavajte preteranu silu kada otvarate kućište baterije u blokiranom položaju. Ne vucite silom kućište baterije preko njegovog potpuno otvorenog položaja. Postarajte se da umetnete bateriju pravilno.

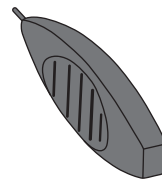
Ukoliko posumnjate da je funkcija i sposobnost zaključavanja sigurnosnog kućišta baterije umanjena, obratite se vašem distributeru.

Zaključavanje Kućišta baterije



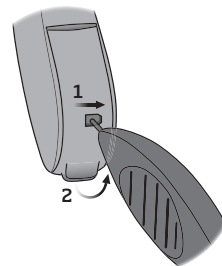
Zatvorite vrata kućišta i proverite da li su zaključana.

Alat za otključavanje otvora za bateriju



Koristite malu alatku koju vam obezbeđuje vaš distributer.

Odključajte kućište baterije



Ubacite vrh alatke u malu rupicu na poleđini otvora za baterije.

1. Pomerite je udesno i držite je
2. Otvorite kućište baterije

Tinnitus SoundSupport™ (po izboru)

Namena uređaja Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport je alatka namenjena da generiše zvukove kako bi privremeno pružila olakšanje pacijentima koji pate od tinitusa (zujanje u ušima), kao deo programa za upravljanje tinitusom.

Ciljna populacija su odrasla lica (starija od 18 godina).

Tinnitus SoundSupport je namenjen za licencirane distributere (audiologe, specijaliste za slušne aparate ili otorinolaringologe) koji su upoznati sa procenom i lečenjem tinitusa i gubitkom sluha. Podešavanje uređaja Tinnitus SoundSupport sme da obavlja samo distributer koji učestvuje u programu upravljanja tinitusom.

Vodič za korisnike Tinnitus SoundSupport

Ovo uputstvo sadrži informacije o Tinnitus SoundSupport, koji je distributer možda omogućio da funkcioniše u vašim slušnim aparatima.

Tinnitus SoundSupport je uređaj za upravljanje tinitusom namenjen da generiše zvuk dovoljne jačine i pojasne širine kako bi pomogao u ublažavanju tinitusa.

Vaš distributer će vam takođe ponuditi odgovarajuću stručnu pomoć nakon aktiviranja ovog uređaja. Važno je pridržavati se saveta u uputstava u pogledu takve pomoći.

Korišćenje samo uz lekarski uput

Dobra zdravstvena praksa zahteva da osoba koja prijavljuje tinitus ima zdravstvenu procenu od licenciranog lekara specijaliste za sluh pre korišćenja generatora zvuka. Svrha takve procene je da se osigura da bilo koje medicinski izlečivo stanje koje može izazvati tinitus bude identifikovano i lečeno pre korišćenja generatora zvuka.

Izbor i podešavanje jačine zvuka

Tinnitus SoundSupport programira vaš distributer kako bi napravio odgovarajuća podešavanja za gubitak sluha i olakšanje od tinitusa prema vašem izboru. Taj program nudi veliki broj različitih opcija zvuka. Zajedno s vašim distributerom možete da izaberete željene zvukove.

Programi Tinnitus SoundSupport

Zajedno sa vašim distributerom možete da odlučite koje biste programe želeli da Tinnitus SoundSupport ima aktivirane. Generator zvuka može da se aktivira do u četiri različita programa.

Isključivanje zvuka

Ako ste u programu u kome je aktiviran Tinnitus SoundSupport, funkcionalnost isključivanja zvuka (Mute) će isključiti samo zvuke iz okoline, ali ne i zvuk iz Tinnitus SoundSupporta. Pogledajte raniji odeljak: "Isključivanje zvuka".

Podešavanja jačine sa Tinnitus SoundSupport

Kada izaberete program slušnog aparata za koji je Tinnitus SoundSupport aktiviran, vaš distributer može samo da podesi taster na slušnom aparatu da radi kao kontrola jačine zvuka za zvuk ublažavanja tinitusa.

Vaš distributer će podesiti kontrolu jačine zvuka za generator zvuka na jedan od sledeća dva načina:

- A) Promena jačine posebno za svako uvo, ili
- B) Promena jačine za oba uva istovremeno.

A) Kako promeniti jačinu zvuka Tinnitus SoundSupporta posebno za svako uvo

Da biste **povećali** jačinu zvuka (samo na jednom slušnom aparatu), nekoliko puta kratko pritisnite gornji kraj tastera dok ne postignete željeni nivo.

Da biste **smanjili** jačinu zvuka (samo na jednom slušnom aparatu), nekoliko puta kratko pritisnite donji kraj tastera dok ne postignete željeni nivo.

B) Kako promeniti jačinu zvuka Tinnitus SoundSupporta za oba uva istovremeno

Možete koristiti jedan slušni aparat da biste pojačali/utišali zvuk u oba slušna aparata. Prilikom menjanja jačine u jednom slušnom aparatu, promeniće se jačina zvuka i u drugom aparatu.

Da biste **pojačali** zvuk, nekoliko puta kratko pritisnite gornji kraj tastera.
Da biste **utišali** zvuk, nekoliko puta kratko pritisnite donji kraj tastera.

Ograničenje vremena korišćenja

Svakodnevna upotreba

Nivoi jačine zvuka u Tinnitus SoundSupportu se mogu postaviti na nivo koji može dovesti do trajnog oštećenja sluha kada se koristi duži period. Vaš distributer će vas posavetovati o maksimalnom vremenu tokom dana kad biste trebalo da koristite Tinnitus SoundSupport. Nikada se ne sme koristiti na nivoima koji nisu ugodni.

Pogledajte tabelu "Tinnitus SoundSupport: Ograničenje korišćenja - Individualno podešavanje vašeg slušnog aparata" na kraju ove brošure da biste saznali koliko časova dnevno možete bezbedno da u slušnim aparatima koristite zvuk za ublažavanje tegoba.

Važne informacije za distributere o uređaju Tinnitus SoundSupport

Opis uređaja

Tinnitus SoundSupport je funkcija modula koju distributeri mogu omogućiti u slušnim aparatima.

Maksimalno vreme nošenja

Vreme nošenja Tinnitus SoundSupporta će se smanjivati kako povećavate nivo iznad 80 dB(A) SPL. Softver za podešavanje će automatski prikazati upozorenje kad instrument prekorači 80 dB(A) SPL. Pogledajte "Indikator maksimalnog vremena nošenja" pored grafikona podešavanja tinitusa u softveru za podešavanje.

Kontrola jačine zvuka je deaktivirana

Po fabričkim postavkama, kontrola jačine zvuka za generator zvuka u slušnom aparatu je deaktivirana. Rizik od izloženosti buci se povećava kad je aktivirana kontrola jačine zvuka.

Ako je aktivirana kontrola jačine zvuka

Ako u ekranu "Buttons & Indicators" (dugmad i indikatori) aktivirate kontrolu jačine zvuka za tinitus, može se prikazati upozorenje. Ono se javlja ako se zvuk za ublažavanje može slušati do nivoa koji mogu izazvati oštećenje sluha. Tabela "Maksimalnog vremena nošenja" u softveru za podešavanje prikazuje broj časova koliko pacijent može da bezbedno koristi Tinnitus SoundSupport.

- Zabeležite maksimalno vreme nošenja za svaki program za koji je Tinnitus SoundSupport aktiviran.
- Napišite te vrednosti u tabeli "Tinnitus SoundSupport: Ograničenja u vezi upotrebe", koja se nalazi na kraju ove brošure.
- Svom pacijentu pružite uputstva u skladu s tim.

Upozorenja vezana za tinitus

Ako je vaš distributer aktivirao generator zvuka Tinnitus SoundSupport, molimo obratite pažnju na sledeća upozorenja.

Postoje neka potencijalno važna razmatranja povezana sa upotrebom bilo kog zvuka kojeg generiše uređaj za upravljanje tinitusom. Među njima su potencijal za pogoršavanje tinitusa i/ili moguća promena u pragu čujnosti.

Ukoliko osetite ili primetite promenu sluha ili tinitusa ili dobijete vrtoglavicu, mučninu, glavobolje, lupanje srca ili iritaciju kože na mestu kontakta sa uređajem, morate odmah da prekinete sa upotrebom ovog uređaja i posavetujete se sa lekarom, audiologom ili drugim stručnjakom za sluh, kao i sa svojim distributerom.

Kao i kod bilo kog uređaja, nepravilna upotreba funkcije generatora zvuka može izazvati neke potencijalno štetne efekte. Treba voditi računa da se spreči neovlašćena upotreba i čuvati uređaj izvan domašaja dece i kućnih ljubimaca.

Maksimalno vreme nošenja

Uvek se pridržavajte dnevnog maksimalnog vremena nošenja Tinnitus SoundSupport koje vam je preporučio vaš distributer. Upotreba duža od preporučene može dovesti do pogoršanja tinitusa ili gubitka sluha.

Opšta upozorenja

Zbog vaše lične bezbednosti i da biste osigurali ispravno korišćenje, treba da se upoznate u potpunosti sa sledećim opštim upozorenjima pre upotrebe vašeg slušnog aparata.

Posavetujte se sa vašim distributerom ukoliko se suočite sa neočekivanim radom ili ozbiljnim incidentima sa vašim slušnim aparatom, tokom korišćenja ili zbog njegovog korišćenja. Vaš distributer će vam pružiti podršku u rešavanju problema i, ako je nešto bitno, izvestiti proizvođača i/ili nadležno nacionalno telo.

Molimo vas da imate na umu da slušni aparat neće povratiti normalan sluh i neće sprečiti ili poboljšati gubitak sluha koji proističe iz organskog stanja. Slušni aparat samo je deo rehabilitacije, i možda treba da se dopuni auditornim treningom i podučavanjem u čitanju

govora sa usana. Nadalje, imajte na umu da, u većini slučajeva, neredovno korišćenje slušnog aparata ne dozvoljava korisniku da ostvari punu korist od njega.

Korišćenje slušnih aparata

Slušni aparati treba da se koriste isključivo prema uputstvima i da ih podešava distributer. Nepravilna upotreba može izazvati iznenađan i trajan gubitak sluha.

Nikada ne dopuštajte drugim licima da nose vaš slušni aparat, pošto nepravilna upotreba može izazvati trajno oštećenje njihovog sluha.

Opšta upozorenja

Opasnosti od gušenja i rizik od gutanja baterija i drugih sitnih delova

Slušni aparati, njihovi delovi i baterije treba da se drže van domašaja dece ili bilo koga drugog ko bi mogao progutati ove stvari ili na drugi način naneti sebi povrede.

Baterije se ponekada greškom zamene za tablete. Zbog toga pažljivo proverite svoje lekove pre nego što progutate bilo kakve tablete.

Većina slušnih aparata može biti opremljena, na zahtev korisnika, sa sigurnosnim kućištem baterije. Ovo se snažno preporučuje za bebe, malu decu i osobe sa intelektualnim i razvojnim smetnjama.

Deca mlađa od 3 godine uvek moraju koristiti sigurnosno kućište baterije.

Raspitajte se kod vašeg distributera o mogućnosti nabavke.

Ukoliko je progutana baterija, slušni aparat ili neki mali deo, odmah se obratite lekaru.

Upotreba baterija

Uvek koristite baterije koje vam preporuči vaš distributer. Baterije lošeg kvaliteta mogu da procure i izazovu telesne povrede.

Nikada ne pokušavajte da dopunjavate baterije, i nikada ih nemojte spaljivati. Postoji rizik da će baterije eksplodirati.

Nepравilan rad

Budite svesni mogućnosti da slušni aparat može prestati da radi bez prethodnog upozorenja. Imajte ovo na umu kada zavisite od znakova upozorenja (npr. kad ste učesnik u

saobraćaju). Slušni aparati mogu prestati da funkcionišu, na primer ako su baterije istrošene ili je cevčica zapušena vlagom ili ušnom mašću.

Aktivni implantati

Slušni aparat je temeljno ispitan i klasifikovan za ljudsko zdravlje prema međunarodnim standardima za izloženost ljudi (specifična stopa apsorpcije - SAR), indukovana elektromagnetna struja i napon u ljudsko telo.

Vrednosti izlaganja su mnogo niže od međunarodno prihvaćenih granica bezbednosti za SAR za indukovanu elektromagnetnu struju i napon u ljudskom telu, definisane u standardima za zdravlje ljudi i koegzistencije sa aktivnim medicinskim implantatima, kao što su pejsmejkeri i defibrilatori.

Ukoliko imate aktivan moždani implantat, obratite se proizvođaču svog implantabilnog uređaja za informacije vezane za rizik pojave smetnji.

Autophone magnet ili magnet višenamenske alatke (koja ima ugrađen magnet) moraju se držati na udaljenosti većoj od 30 centimetara (1 stopa) od implantata, npr. nemojte ga nositi u džepu košulje na grudima.

Pridržavajte se uputstava proizvođača implantabilnih defibrilatora i pejsmejкера u vezi njihovog korišćenja sa magnetima.

Kohlearni implantati

Ukoliko koristite kohlearni implantat (CI) na jednom uvu, a slušni aparat na drugom, vodite računa da uvek držite vaš CI na najmanje 1 centimetar (0,4 inča) udaljenosti od svog slušnog aparata. Magnetno polje sa procesora zvuka CI, kalema i magneta može trajno da ošteti zvučnik slušnog aparata. Nikada ne postavljajte ove uređaje blizu jedan drugog na sto, na primer kada čistite ili menjate baterije. Nemojte da nosite CI i slušni aparat zajedno u istoj kutiji.

Opšta upozorenja

CT/MR/PET snimanje, elektroterapije i operacije

Uklonite vaš slušni aparat pre pregleda X zracima i CT/MR/PET skeniranja, elektroterapije, hirurške intevencije, itd. jer slušni aparat može biti oštećen kada se izloži jakim elektromagnetnim poljima.

Ako se pojave ovakvi efekti, molimo vas da se obratite lekaru za savet.

Slušni aparat nikada ne smete izlagati ekstremnim temperaturama, npr. ostaviti ga u parkiranom automobilu na suncu.

Slušni aparat se ne sme sušiti u mikrotalasnoj rerni, niti u bilo kojoj drugoj rerni.

Hemikalije u kozmetičkim preparatima, spreju za kosu, parfemu, losionu posle brijanja, losionu za sunčanje i sprej

protiv insekata mogu oštetiti slušni aparat. Uvek skinite slušni aparat pre upotrebe ovih proizvoda i sačekate neko vreme da se preparati osuše pre upotrebe aparata.

Power slušni aparat

Mora se primeniti naročita pažnja i opreznost prilikom odabira, podešavanja i korišćenja slušnog aparata čiji kapacitet zvučnog pritiska prelazi 132 dB SPL (IEC 60318-4/IEC 711) jer može postojati rizik od oštećenja preostalog nivoa sluha korisnika slušnog aparata.

Informaciju o tome da li je vaš aparat power slušni aparat, pogledajte odeljak pregled modela u ovoj brošuri.

Mogući neželjeni efekti

Slušni aparati, olive ili šeširići mogu izazvati povećano nakupljanje ušne masti

Nealergijski materijali koji se upotrebljavaju u slušnim aparatima mogu u retkim slučajevima da izazovu iritaciju kože ili druge neželjene efekte.

Ako se pojave ovakvi efekti, obratite se lekaru za savet.

Korišćenje u avionu

Vaši slušni aparati poseduju Bluetooth bežičnu tehnologiju. Prilikom ukrcavanja na avion, slušni aparat mora da se stavi u režim letenja da bi se deaktivirao Bluetooth, izuzev ako je upotreba Bluetooth-a dozvoljena od strane osoblja leta.

Veze sa spoljnom opremom

Bezbednost upotrebe slušnih aparata, kada su priključeni na spoljnu opremu (preko pomoćnog ulaznog kabla i/ili USB

kabla i/ili direktno), određena je izvorom spoljnog signala. Kada se slušni aparati povezuju na spoljnu opremu priključenu u zidnu utičnicu, ova oprema mora da ispunjava standard IEC 62368-1 ili ekvivalentne standarde bezbednosti.

Korišćenje opreme drugih proizvođača

Koristite samo opremu, pretvarače ili kablove isporučene od strane proizvođača. Oprema koja nije originalna može umanjiti elektromagnetnu kompatibilnost (EMC) vaših slušnih aparata.

Modifikacija slušnih aparata nije dozvoljena

Promene ili modifikacije koje nisu izričito odobrene od strane proizvođača poništiće garanciju za opremu.



Smetnje

Slušni aparat je temeljno ispitan na interferenciju, u skladu sa najstrožim međunarodnim standardima.

Elektromagnetna interferencija se može pojaviti u blizini opreme sa prikazanim simbolom sa leve strane. Prenosiva i mobilna oprema za RF (radio frekvenciju) može da utiče na kvalitet rada vašeg slušnog aparata. Ukoliko je vaš slušni aparat pod uticajem elektromagnetne interferencije, odmaknite se dalje od izvora kako biste smanjili interferenciju.

Otkršeni slušni uložak u ušnom kanalu

Ukoliko ušni uložak nije na cevčici kada je ona izvađena iz ušnog kanala, moguće je da se on i dalje nalazi u ušnom kanalu. Za dalja uputstva obratite se vašem distributeru.

Otklanjanje problema

Simptom	Mogući uzroci	Rešenja
Nema zvuka	Prazna baterija	Zamenite bateriju
	Začepljeni ušni ulošci (šeširić, Grip Tip, oliva ili Mikro oliva)	Očistite olivu ili Mikro olivu, ili zamenite filter za mast Razmotrite da zamenite šeširić ili GripTip
	Isključen zvuk na slušnom aparatu	Poništite isključenje zvuka na mikrofону slušnog aparata
Isprekidan ili utišan zvuk	Zapušen otvor izlaza zvuka	Očistite olivu ili Mikro olivu, zamenite filter za mast ili promenite šeširić ili GripTip
	Vlaga	Obrišite bateriju suvom krpom
Pištanje	Ušni uložak slušnog aparata nije pravilno stavljen	Izvadite i ponovo umetnite ušni uložak
	Nakupljena ušna mast u ušnom kanalu	Obratite se lekaru radi pregleda ušnog kanala
	Uvo je poraslo	Obratite se vašem distributeru
'Bip' zvukovi/ LED treptanje (opcionarno)	Ako vaš slušni aparat emituje 8 "bip" zvukova, 4 puta uzastopno, i/ili sa ponavljanjem treperi crveno 4 puta sa malim pauzama, potrebna je provera mikrofona u servisu za održavanje	Obratite se vašem distributeru
Problem sa uparivanjem sa uređajem Apple	Povezivanje sa Bluetoothom nije uspelo	1) Poništite uparivanje vašeg slušnog aparata. 2) Bluetooth isključite i ponovo uključite. 3) Otvorite i zatvorite kućište baterije na slušnom aparatu. 4) Ponovo uparite slušni aparat (molimo posetite www.oticon.global/pairing)
	Uparen je samo jedan slušni aparat	

Ukoliko nijedno od gornjih rešenja ne rešava problem obratite svom distributeru.

Otpornost na vodu i prašinu (IP68)

Vaš slušni aparat otporan je na vodu i prašinu, što znači da je dizajniran da se nosi u svim situacijama svakodnevnog života. Zbog toga, ne morate da brinete zbog znoja ili ako pokisnete na kiši. Ukoliko vaš slušni aparat dođe u kontakt sa vodom i prestane da radi, molimo sledite ova uputstva:

1. Pažljivo izbrišite svu vodu
2. Otvorite kućište baterije, bateriju izvadite i pažljivo obrišite svu vodu u kućištu baterije
3. Pustite da se aparat osuši, kućište baterije ostavite otvoreno oko 30 minuta.
4. Stavite novu bateriju.

VAŽNA NAPOMENA

Nemojte nositi slušni aparat prilikom tuširanja ili učestvovanja u aktivnostima vezanim za vodu. Nemojte potapati slušni aparat u vodu ili druge tečnosti.

Uslovi korišćenja

Uslovi korišćenja	Temperatura: +1°C to +40°C (34°F do 104°F) Vlažnost: 5% - 93% relativna vlažnost, bez kondenzacije Atmosferski pritisak: 700 hPa do 1060 hPa
Uslovi prevoza i skladištenja	Temperatura i vlažnost ne smeju prekoračiti donja ograničenja tokom dužih perioda transporta i skladištenja: Transport: Temperatura: -25°C do +60°C (-13°F do 140°F) Vlažnost: 5% - 93% relativna vlažnost, bez kondenzacije Atmosferski pritisak: 700 hPa do 1060 hPa Skladištenje: Temperatura: -25°C do +60°C (-13°F do 140°F) Vlažnost: 5% - 93% relativna vlažnost, bez kondenzacije Atmosferski pritisak: 700 hPa do 1060 hPa

Tehničke informacije

Slušni aparati sadrži sledeće dve radio tehnologije:

Slušni aparat sadrži radio primopredajnik koji koristi magnetnu indukcionu tehnologiju kratkog dometa koja radi na 3,84 MHz. Jačina magnetnog polja predajnika je veoma slaba i uvek je ispod 15 nW (obično ispod -40 dB μ A/m (-12,20 dB μ A/ft) na udaljenosti od 10 metara (33 stope)).

Slušni aparat takođe sadrži radio primopredajnik koji koristi Bluetooth Low Energy tehnologiju i patentiranu radio tehnologiju kratkog dometa koje obe rade u ISM opsegu od 2,4 GHz.

Radio predajnik je slab i uvek ispod 3 mW što je jednako 4,8 dBm u ukupnoj izračenoj snazi

Koristite vaše slušne aparate samo u područjima gde je dozvoljen bežični prenos.

Slušni aparati su u saglasnosti sa međunarodnim standardima o radio predajnicima, elektromagnetnoj kompatibilnosti i izlaganju ljudi.

Zbog ograničenog slobodnog prostora na slušnom aparatu, sve relevantne oznake odobrenja nalaze se u ovoj brošuri.

Dodatne informacije mogu se pronaći u Listu sa podacima o proizvodu ("Technical Data sheet") na www.oticon.global

SAD i Kanada

Ovaj uređaj sadrži radio modul (Aurora miniRITE 312 T Rc) sa sledećim ID brojevima sertifikata:

FCC ID: ZACAH-AUBTEP
IC: 11936A-AUBTEP

Napomena:

Uređaj je u saglasnosti sa 15. Delom pravila Federalne komisije za komunikacije (FCC), Science and Economic Development dozvole Kanade izuzev RSS standarda. Rad uređaja mora da zadovolji sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne može da izazove štetne smetnje, i (2) ovaj uređaj mora da prihvati bilo kakvu primljenu smetnju, uključujući smetnju koja može da izazove neželjen rad.

Proizvođač izjavljuje da je ovaj slušni aparat u saglasnosti sa suštinskim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Ovaj medicinski uređaj je u saglasnosti sa Propisom o medicinskim sredstvima (EU) 2017/745.

Deklaracija o usklađenosti se može dobiti u glavnom sedištu:

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.oticon.global/doc



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark

CE 0123




Otpadom koji potiče od
elektronske opreme
mora se rukovati u
skladu sa lokalnim
propisima.

 **Bluetooth®**








IP68

Opis simbola i skraćenica korišćenih u ovoj brošuri	
	Upozorenja Pre upotrebe ovog proizvoda mora da se pročitati tekst označen simbolom upozorenja.
	Proizvođač Uređaj je proizveo proizvođač čiji su naziv i adresa navedeni pored simbola. Označava proizvođača medicinskog sredstva, kao što je utvrđeno u Propisu EU 2017/745.
	Oznaka CE Uređaj je usaglašen sa svim relevantnim propisima i direktivama EU. Četvorocifreni broj označava identifikaciju ovlašćenog tela.
	Elektronski otpad (WEEE) Slušne aparate, pribor ili baterije reciklirajte prema lokalnim propisima. Korisnici slušnih aparata mogu da vrate elektronski otpad svom distributeru radi otpremanja na otpad. Elektronska oprema pokrivena Direktivom 2012/19/EU o otpadu i elektronskoj opremi (WEEE).
	Oznaka usklađenosti sa zakonskim odredbama (RCM) Uređaj ispunjava zahteve za električnom sigurnošću, EMK i zahteve za radio spektrom za uređaje koji se isporučuju na australijsko ili novozelandsko tržište.
	IP oznaka Uređaj je usaglašen sa svim relevantnim propisima i direktivama EU. IP6X označava potpunu zaštitu od prašine. IPX8 označava zaštitu od efekata stalnog uranjanja u vodu.

	Logotip Bluetooth Registrovana trgovačka oznaka Bluetooth SIG Inc., pri čemu svaka njegova upotreba zahteva licencu.
	Oznake Made for Apple Označava da je uređaj kompatibilan sa uređajima iPhone, iPad i iPod touch.
	Sistem ozvučenja sa induktivnom petljom za osobe sa oštećenim sluhom (Hearing loop) Ovaj logotip sadrži univerzalan simbol pomoći za potrebe slušanja. "T" označava da je instaliran sistem ozvučenja sa induktivnom.
	Predajnik za radio-frekvencije (RF) Vaš slušni aparat sadrži RF predajnik.
GTIN	Globalni broj trgovinske jedinice Globalno jedinstven 14-cifreni broj koji se koristi za identifikaciju proizvoda koji predstavljaju medicinske uređaje, uključujući softvere medicinskih uređaja. GTIN u ovoj brošuri odnosi se na firmver medicinskog uređaja. GTIN na etiketi proizvoda sa regulatornim podacima odnosi se na hardver medicinskog uređaja

Opis dodatnih simbola korišćenih na etiketama

	Čuvati na suvom Označava medicinsko sredstvo koje se mora zaštititi od vlage.
	Simbol za oprez Pročitajte uputstvo za upotrebu zbog upozorenja i mera opreza.
	Kataloški broj Označava proizvođačev kataloški broj tako da se može identifikovati medicinsko sredstvo.
	Serijski broj Označava proizvođačev serijski broj tako da se može identifikovati određeno medicinsko sredstvo.
	Medicinski uređaj Uređaj je medicinski proizvod.

Međunarodna garancija

Vaš slušni aparat je pokriven međunarodnom ograničenom garancijom koju izdaje proizvođač za period od 12 meseci od datuma kada je vama isporučen. Ograničena garancija pokriva kvarove u izradi i materijalu slušnog aparata, ali ne i dodatnu opremu kao što su baterije, cevčica, zvučnici, ušni ulošci i filteri. Kvarovi koji nastanu usled nepodesnog ili nepravilnog rukovanja ili održavanja, prekomerne upotrebe, nezgoda, popravki od strane neovlašćenih lica, izlaganja uslovima koji izazivaju koroziju, fizičkim promenama vašeg uva, oštećenja nastala unošenjem stranih tela u aparat ili usled nepravilnog podešavanja NISU pokriveni ograničenom garancijom

i mogu je poništiti. Vaš distributer može izdati garanciju koja može biti povoljnija od ove ograničene garancije. Molimo vas da se posavetujete sa njim/njom za dodatne informacije.

Ako vam je potreban servis

Odnesite slušni aparat svom distributeru koji će možda moći da odmah reši manje probleme i izvrši podešavanja.

Vaš distributer vam može pomoći da ostvarite servis proizvođača u garantnom roku. Vaš distributer može da zaračuna naknadu za svoje usluge.

Međunarodna garancija

Potvrda

Ime i prezime vlasnika: _____

Distributer: _____

Adresa distributera: _____

Telefon distributera: _____

Datum kupovine: _____

Garantni rok: _____ Mesec: _____

Levi model: _____ Serijski br.: _____

Desni model: _____ Serijski br.: _____

Vaše individualne postavke slušnog aparata

Popunjavanje vrši vaš distributer.





Tinnitus SoundSupport: Ograničenje upotrebe			
<input type="checkbox"/>	Nema ograničenja za korišćenje		
	Program	Početna jačina (Tinnitus)	Maksimalna jačina (Tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Maks. _____ časova dnevno	Maks. _____ časova dnevno
<input type="checkbox"/>	2	Maks. _____ časova dnevno	Maks. _____ časova dnevno
<input type="checkbox"/>	3	Maks. _____ časova dnevno	Maks. _____ časova dnevno
<input type="checkbox"/>	4	Maks. _____ časova dnevno	Maks. _____ časova dnevno

Pregled podešavanja slušnog aparata				
Levi			Desni	
<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne	Menjanje jačine zvuka	<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne
<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne	Promena programa	<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne
<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne	Isključivanje zvuka	<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne
<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Ne
Indikatori kontrole jačine zvuka				
<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen	Oglašava se zvukom bip na min/maks jačini zvuka	<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen
<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen	Oglašava se zvukom bip prilikom menjanja jačine	<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen
<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen	Emituje "bip" zvukove pri jačini zvuka kod pokretanja	<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen
Indikatori baterije				
<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen	Upozorenje na istrošenu bateriju	<input type="checkbox"/> Uključen	<input type="checkbox"/> Isključen

Zvučni i LED indikatori






Različiti zvuci i LED indikatori pokazuju status slušnog aparata. Na sledećim stranama su navedeni različiti indikatori.

Vaš distributer može da podesi zvučne i LED indikatore tako da odgovaraju vašim željama.

Program	<input type="checkbox"/> Zvuk	<input type="checkbox"/> LED ¹⁾	Kada da se koristi
1	1 ton		
2	2 tona		
3	3 tona		
4	4 tona		

 Zeleni blesak

1) LED se kontinuirano javlja ili se ponavlja tri puta sa malim pauzama

Uključen	Zvuk	LED	LED komentari
Uključen	<input type="checkbox"/> Melodija	<input type="checkbox"/> 	Prikazuje se jednom
Jačina zvuka	Zvuk	LED	
Jačina zvuka kod pokretanja	<input type="checkbox"/> 2 bip zvuka	<input type="checkbox"/> 	Prikazuje se jednom
Minimalna/ maksimalna jačina zvuka	<input type="checkbox"/> 3 bip zvuka	<input type="checkbox"/> 	
Pojačavanje/ Smanjivanje jačine zvuka	<input type="checkbox"/> 1 bip zvuk	<input type="checkbox"/> 	
Isključivanje zvuka		<input type="checkbox"/> 	Kontinuirani ili sa ponavljanjem tri puta

 Dugi zeleni blesak  Zeleni blesak  Crveni blesak

Pribor	<input type="checkbox"/> Zvuk	<input type="checkbox"/> LED	LED komentari
FM i bežični programi ¹⁾	2 različita tona		Kontinuirani ili sa ponavljanjem tri puta
FM i bežični programi ²⁾	2 različita tona		
Režim letenja	Zvuk	<input type="checkbox"/> LED	
Režim letenja aktivan	Kratka melodija (džingl)		
Režim rada tokom leta deaktiviran	Kratka melodija (džingl)		

Dugi zeleni blesak Zeleni blesak Crveni blesak

- 1) DAI/FM + mikrofonski slušnog aparata, TV adapter
 2) Samo DAI/FM signal, ConnectClip daljinski mikrofonski
 3) Dostupno samo kada se odabere ponavljanje od tri puta

227100RS / 2021.03.22 / V1

Upozorenja	Zvuk	LED	LED komentari
Baterija na izmaku	<input type="checkbox"/> 3 naizmenična tona	<input type="checkbox"/>	Kontinuirano blešti
Isključivanje baterije	4 silazna tona		
Provera mikrofona u servisu za održavanje	8 'bip' zvukova ponovljeno 4 puta	<input type="checkbox"/>	Ponavljeno četiri puta

Crveni blesak Dugi crveni blesak

227100RS / 2021.03.22 / V1



oticon
life-changing **technology**

227100RS / 2021.03.22 / V1 : Oticon Opn S & Oticon Opn Play
Firmware 8.0, Oticon Opn Firmware 6.1 or earlier, Oticon Siya
Firmware 1.1, Oticon Ruby Firmware 1.0